

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Toženi stranki: Regione Campania (od C-516 do C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 in C-518/12)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Consiglio di Stato – Razlaga člena 4 Uredbe Sveta (EGS) št. 1191/69 z dne 26. junija 1969 o ukrepanju držav članic glede obveznosti javne službe v železniškem in cestnem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 1, str. 19) – Pravica zasebnih podjetij do nadomestila stroškov, ki izhajajo iz obveznosti službe – Prevozno podjetje, ki pri pristojnih organih ni vložilo prošnje za prenehanje obveznosti službe, ki zanj pomeni gospodarsko izgubo – Obveznost, ki ne spada med naloge javne službe, ki jo morajo države članice ukiniti

Izrek

Člena 4 in 6 Uredbe Sveta (EGS) št. 1191/69 z dne 26. junija 1969 o ukrepanju držav članic glede obveznosti javne službe v železniškem in cestnem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EGS) št. 1893/91 z dne 20. junija 1991, je treba razlagati tako, da je za obveznosti javne službe, ki so nastale pred začetkom veljavnosti te uredbe, pridobitev pravice do nadomestila stroškov, ki izhajajo iz izvajanja takih obveznosti, odvisna od tega, ali zadevno podjetje vložijo prošnjo za prenehanje teh obveznosti, in od tega, ali pristojni organi sprejmejo odločitev o ohranitvi ali prenehanju navedenih obveznosti po določenem obdobju. Kar pa zadeva obveznosti javne službe, ki so nastale po tem datumu, pridobitev take pravice do nadomestila ni odvisna od teh pogojev.

(¹) UL C 26, 26.1.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 3. aprila 2014 – Francoska republika proti Evropski komisiji

(Zadeva C-559/12 P) (¹)

(Pritožba — Državna pomoč — Pomoč v obliki neomejenega implicitnega poročstva za podjetje La Poste zaradi njegovega statusa osebe javnega prava — Obstoj poročstva — Prisotnost javnih sredstev — Prednost — Dokazno breme in dokazni standard)

(2014/C 159/10)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter in J. Bousin, agenti)

Druška stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: B. Stromsky in D. Grespan, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 20. septembra 2012 v zadevi Francija proti Komisiji (T 154/10), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo Francoske republike za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 26. januarja 2010 o državni pomoči C 56/07 (ex E 15/05) Francije za La Poste (2010/605/EU) (UL L 274, str. 1) – Pomoč, ki naj bi jo izvajala Francija v obliki neomejenega implicitnega poročstva za podjetje La Poste zaradi njegovega statusa osebe javnega prava industrijske in komercialne narave – Pravne osebe, za katere se ne uporablja obče pravo s področja sanacije in prisilne likvidacije podjetij v težavah – Obstoj prednosti – Obstoj prenosa državnih sredstev – Dokazno breme in dokazni standard – Obravnavanje pogojev za aktivacijo odgovornosti države kot mehanizem poročstva

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Francoski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 32, 2.2.2013.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 3. aprila 2014 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Hauptzollamt Köln proti Kronos Titan GmbH (C-43/13), in Hauptzollamt Krefeld proti Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

(Združeni zadevi C-43/13 in C-44/13) ⁽¹⁾

(„Direktiva 2003/96/ES — Obdavčitev energentov — Izdelki, ki niso navedeni v Direktivi 2003/96/ES — Pojem, enakovredno gorivo za ogrevanje ali pogonsko gorivo“)

(2014/C 159/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Hauptzollamt Köln (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13)

Toženi stranki: Kronos Titan GmbH (C-43/13), Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

Predmet

Predloga za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga člena 2(3) Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. Oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 405) – Obdavčitev energentov po drugi stopnji, kot pa je zanje določena v direktivi – Pojma gorivo za ogrevanje ali pogonsko gorivo – Možnost, da se za proizvod, ki se ga uporablja kot gorivo za ogrevanje, uporablja obdavčitev, določena za proizvod, ki mu je kemično najbolj podobna mešanica, če se zanj uporablja višja stopnja za obdavčitev, kot pa je določena za gorivo za ogrevanje, ker se ga lahko uporablja kot pogonsko gorivo

Izrek

Pogoj iz člena 2(3) Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije, v skladu s katerim se drugi energenti, katerih raven obdavčitve ni določena v tej direktivi, obdavčijo glede na svojo uporabo po stopnji, ki se uporablja za enakovredno gorivo za ogrevanje ali za pogonsko gorivo, je treba razlagati tako, da je treba najprej opredeliti, ali se zadevni izdelek uporablja kot pogonsko gorivo ali kot gorivo za ogrevanje, nato pa je treba določiti, s katerim pogonskim gorivom ali gorivom za ogrevanje iz upoštevne preglednice iz Priloge I k tej direktivi se ta izdelek dejansko nadomesti pri uporabi, oziroma če to ni mogoče, določiti izdelek, ki mu je glede na sestavo in namen uporabe najbolj podoben.

⁽¹⁾ UL C 123, 27.4.2013.